



Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor, Acting SW Campus Pastor, & Coordinating Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師，西南堂區代理牧師，及協調牧師：徐心道牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事：Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

中英詩歌敬拜、主餐及禱告 Worship, Communion and Prayer

中文信息: 徐心道牧師 羅馬書 4:1-25 全因著信 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Pastor Pat Yao Genesis 9 A New Beginning Offering Prayer, Welcome and Announcements Benediction
---	---

普世宣教禱告: 阿塞拜疆 Pray for Global Mission: Azerbaijan

人口: 10,098,000 (96.1% 福音未及); 族群: 39 (61.5% 福音未及); 文化基督徒: 3.2%; 福音重生基督徒 0.3%; 主要信仰伊斯蘭 (84.4%), 基督徒年增長率 3.7%。阿塞拜疆位於里海西邊的高加索山區南方, 連接西亞與東歐, 土地很適合農業與牧場, 但全國約有四分之一的人口居住在首都巴庫。阿塞拜疆在歷史上曾不斷地受到外族入侵: 主前 6 世紀 - 波斯佔領, 主後 7 世紀 - 伊斯蘭進入, 其後一直成為該地區的主要宗教, 主後 11 世紀 - 突厥族侵入, 13 世紀 - 成吉思汗佔領, 1922 - 成為蘇聯一部分, 1991 - 蘇聯解體後成為獨立國家至今。阿塞拜疆人主要是什葉派穆斯林, 也有一部分是遜尼派穆斯林。所信仰的伊斯蘭反映出他們與伊朗的歷史關係。一直到 20 世紀, 大多數阿塞拜疆人都自稱穆斯林而不自稱國名或種族名, 認為一個伊斯蘭的屬靈群體比一個國家更重要。今天的生活和女權改善, 識字率提高, 但貪污現象普遍, 特別是在公共服務業上。人權和政黨集權遭到指責, 信仰上基督徒仍然極少。

【禱告】求主開人們的心和眼, 得見真神的愛和救贖; 求主賜力量給本地的教會和基督徒, 大膽為主作見證。

Population: 10,098,000 (96.1% Unreached); PGs: 39 (61.5% Unreached); Christian Adherent: 3.2%; Christian Evangelical 0.3%; Largest religion Islam (84.4%), Evangelical Growth Rate 3.7%. Azerbaijan is located in the Caucasus Mountain region on the western shore of the Caspian Sea, connecting Western Asia and Eastern Europe. Although the land is ideal for farming, about one fourth of the population now lives in Baku, the nation's capital. This region has been subjected to numerous invasions throughout history: 6th century B.C.- Persians conquered Azerbaijan; 7th century A.D.- Islam entered the area and has been practiced ever since; 11th century- Turkic influence overpowered Persian influence; 13th century- Genghis Khan dominion; 1922- incorporated into the Soviet Union; 1991- became an independent nation. The Azerbaijanis are primarily Shi'ite Muslims, and some Sunni Muslims as well. Islam among the Azerbaijani is a reflection of the historical ties that exist between Azerbaijan and Iran. Until the twentieth century, most Azeri identified themselves as Muslims rather than Azerbaijani or Turks. They believe that being a "spiritual community of Islam" was much more important than being a nation. Life and women's rights have been improved with a higher literacy rate. However, Government corruption especially in the public service area and abuse of human rights have been problems in the society. Pray for Azerbaijani people to open their eyes and hearts to Jesus' love. Ask the Lord to raise up strong local churches among the Azerbaijanis.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 47/03	青少年 Youth: 10	學童 Children: 12	嬰孩 infant: 04
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 76/07	青少年 Youth: 13	學童 Children: 13	嬰孩 infant: 07

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget





	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$15,331	\$42,637	\$291,183	\$341,093	-\$49,910
宣教奉獻	\$1,864	\$8,181	\$35,434	\$65,446	-\$30,012
教會擴展奉獻	\$200	\$5,769	\$3,009	\$46,154	-\$43,145

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓! 請填寫簡短聯絡資料: acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. 日光節約時間 3/12 主日開始: 請記得在這週六晚睡前將鐘錶往前撥快 1 小時, 以免主日聚會遲到。
2. 華語靈命更新特會: 蘇文隆牧師將於 4/15~16 以『全方位的豐盛生命』為主題在主堂區帶領一系列聚會, 為統計週六晚餐及孩童看顧需要, 請所有參加者都務必盡快用鏈接: <http://tiny.cc/acc2023se> 或二維碼報名。 
3. 清心禱告: 鼓勵大家為受難日 (4/7)、復活節 (4/9)、及華語靈命更新特會 (4/15~16) 持續清心禱告, 並盡可能每週禁食一餐更專注地禱告。請用 tinyurl.com/7weekprayers 或二維碼報名加入這禱告行動。 
4. “把握時機” Kairos 宣教課程 (5/18~21, 5/25~28): 36 個名額只剩 2 個。過去幾年本教會已有一百多位基督徒參加, 許多人深受感動並繼續參與幫忙。午餐及書本費 \$125, 本教會會員完成課程後, 可申請教會 50% 補助。報名: <https://tinyurl.com/KairosACC2023May>。 
5. 9/8-17 美中短宣: 有意參加者請聯絡包礪彥執事 (華) 或李嘉良長老 (粵), 報名截止日: 4/30。
6. 春季中文成人主日學 (三月至五月, 10 AM~11AM): 今天已開始, 有兩門課: 1) 為基督徒開設的哥林多後書, 2) 為慕道朋友及初信者開設的福音性研經 (以互動會話式小組查經方式來討論學習)。鼓勵大家踴躍參加。
7. 招募同工: 我們需要更多的同工加入我們主日早晨 9:30-9:45 am 場地的預備, 以及 12:10-12:50 pm 午餐的服事。詳情請在崇拜後向張國力弟兄詢問, 謝謝!
8. 歡唱團 (主日 9-10am) 招募成員: 歡迎參加! 日期: 2/19, 3/5, 3/26, 4/9, 4/23, 5/14, 5/28; 地點: 音樂教室; 無資格及年齡限制, 提供早餐。報名請找 Eliza 或電郵: accswmusicworship@gmail.com。
9. 主日午餐: 鼓勵大家崇拜後留下共用午餐, 彼此交誼。第一次來的新來賓請接受免費招待。其他人請每週四晚之前在網上預購: <https://acc.church/sw-lunch>, 飯盒 \$10/盒, Pizza 每片 \$1。 

1. **Daylight Saving:** Daylight Saving Time starts at 2 AM NEXT Sunday 3/12. Please remember to set your alarms forward one hour before you go to bed on Saturday evening so that you won't be late on Sunday.
2. **General Business Coworkers Needed:** We need more coworkers to help with the Sunday morning setup (9:30-9:45am) and the lunch service (12:10-12:50pm). For details, please contact Kuo-Lih Chang after Sunday service. Thank you!
3. **Singing Club (Sundays 9-10 AM):** Come join us! We will meet in the Music Room on these Sundays: 2/19, 3/5, 3/26, 4/9, 4/23, 5/14, and 5/28. NO skills required, and YES breakfast is provided. Contact Eliza or email accswmusicworship@gmail.com to sign up.
4. **English Adult Bible Fellowship:** Find Your People 10-11AM In a world that is more connected than ever before, why do we still feel lonely and disconnected? From Jennie Allen's video series called Find Your People, we will learn what it means to have biblical community, how to experience the full wonder of community and encourage one another to live out the patterns for building deep and connected relationships. Come join us!
5. **Sunday Lunch Service:** We encourage everyone to stay for lunch and have more fellowship with one another. First-time newcomers are invited to enjoy the lunch for free. All others please preorder and prepay online by every Thursday at \$10/lunch box and \$1/piece of pizza, using this link: <https://acc.church/sw-lunch> or the QR code. 